

【5級・解説】

リスニング

PARTE I (N1 - N4)

N1 b

【正答率】93.1%

F1 : A te, Alberto, piacciono gli animali?

M1: Sì, molto. Adesso a casa ho un gatto. Un bel gattone, tutto nero.

【訳】(女1)アルベルト、あなた、動物は好き？(男1)うん、とても。今、家で猫を1匹飼っているんだ。きれいな大きなオス猫だよ、真っ黒のね。

N2 d

【正答率】63.8%

F1 : E a te Leonardo?

M2: Gli animali? Piacciono, anche a me. Io però preferisco i cani.

F1 : Hai un cane?

M2: Eh no, purtroppo. Abito con i miei genitori e loro non vogliono.

【訳】(女1)レオナルド、あなたは？(男2)動物かい？僕も好きだよ。ただし僕は、犬のほうが好きだけどね。(女1)犬を飼っているの？(男2)そうじゃないんだ、残念だけど。僕は自分の両親と暮らしているんだけど、彼らが許してくれないんだ。

N3 c

【正答率】73.9%

F1 : E tu, Giancarlo, ami gli animali?

M3: Beh, sì... mi piacciono... Ma non in casa mia, però. Quando in TV c'è un bel documentario sugli animali, ecco... quello lo guardo volentieri.

【訳】(女1)それから、ジャンカルロ、あなたは動物は好き？(男3)まあ、そうだね……好きだけど……でも自分の家の中では違うかな。テレビで、動物についてのいいドキュメンタリーをやっているら、それなら……それは喜んで見るけどね。

N4 a

【正答率】84.6%

F1: Voi, Luisa, avete un cane, vero?

F2: Sì, Bobo, un cane lupo di tre anni. Con i bambini è molto bravo. Sta sempre con loro...

【訳】(女1)ルイーザ、あなたたちは、犬を飼っているんでしょう？(女2)そう

なの、ボーボという3歳のシェパード犬を。子供たちに対してはとてもお利口なの。いつも子供たちと一緒にいるわ……

PARTE V (N16 – N18)

N16 a 【正答率】24.5%

M: Dai, corriamo a prendere il dieci. Scendiamo alla fermata di via Roma e da lì andiamo a piedi.

F: Sì, facciamo presto. Passa fra poco. Di solito è in orario. Se lo perdiamo, il prossimo c'è dopo mezz'ora.

Loro corrono per prendere: a) l'autobus b) il treno per Roma
c) l'aereo

【訳】(男)さあ、走って 10 番に乗ろう。ローマ通りのバス停で降りて、そこからは歩いて行こう。(女)ええ、急ぎましょう。間もなく来るわ。普段は時間通りなの。もしそれに乗り遅れたら、次のは 30 分後よ。

彼らが走って乗ろうとしているのは:

a)バス b)ローマ行きの列車 c)飛行機

N17 b 【正答率】91.8%

F1: Gianna, dov'è Carlo? Fra poco andiamo a tavola...

F2: In bagno.

F1: In bagno?

F2: Sì, mamma, in bagno! Fa la doccia.

F1: Ancora?! Quanto ci mette? È da un'ora che è lì!

F2: Non lo dire a me! Anch'io mi voglio fare una doccia prima di uscire!

Carlo: a) è a tavola b) è in bagno c) è fuori

【訳】(女1)ジャンナ、カルロはどこにいるの？間もなく食事なのに……(女2)バスルームよ。(女1)バスルーム？(女2)そうよ、お母さん、バスルームにいるわよ！シャワーを浴びているの。(女1)まだ?!どれだけ時間をかけるつもりかしら？もう1時間前からあそこにいるわ！(女2)それはこっちのセリフだわ！私だって、出かける前にシャワーを浴びたいのに！

カルロは:a)食卓に着いている b)バスルームにいる c)外出している

N18 b 【正答率】73.9%

M1: Che fate questo fine settimana?

M2: Andiamo in campagna. Ma solo sabato, dalla mattina alla sera. Venerdì, purtroppo, mia moglie deve lavorare fino a

tardi e domenica siamo invitati a pranzo a casa di amici, qui a Firenze.

Sabato lui: a) deve lavorare b) va in campagna
c) va a pranzo da amici

【訳】(男1)あなた方はこの週末は何をなさるんですか？(男2)田舎に行きます。ただし、土曜日だけのことで、朝から晩までです。金曜日はあいにく、私の妻が遅くまで働かなければなりませんし、日曜日は私たち、ここフレンチの友人たちの家に昼食に招待されているんですよ。

この男性は土曜日に:

a)働かなければならない b)田舎に行く c)友人たちの家に昼食に行く

PARTE VI (N19 – N20)

F: Bene, direttore... Sono già le otto, io vado a casa...

M: Sì, signorina, certo. A domani.

F: Lei rimane ancora?

M: Sì, resto. Devo finire questo lavoro...

F: Per la cena come fa? Non mangia niente? Se vuole Le prendo qualcosa al bar qui sotto. Un panino...

M: No, no, signorina, non c'è bisogno. Fra poco vado a casa anch'io. Mangio quando torno.

F: Va bene. Allora... chiude tutto Lei?

M: Sì, certo. ArrivederLa.

F: ArrivederLa.

VERO FALSO

N19 Lui mangia qualcosa al bar

a b

N20 Lei torna a casa

a b

【訳】(女)それでは、部長……もう8時ですし、私は家に帰ります……(男)ええ、お嬢さん、もちろんです。また明日。(女)まだ残られるんですか？(男)ええ、残ります。この仕事を終えなければならぬ……(女)夕食はどうなさいますか？何も召し上がらないんですか？もしお望みでしたら、この下のバーで何か買いますよ。パニーノでも……(男)いえいえ、お嬢さん、それには及びません。間もなく私も帰宅します。帰ってから食事をしますよ。(女)わかりました。それでは……部長が全部鍵をかけられますか？(男)ええ、もちろんです。さようなら。(女)さようなら。

N19 b

【正答率】88.0%

【訳】この男性はバールで何かを食べる

N20 a

【正答率】85.9%

【訳】この女性は帰宅する

筆記

PARTE II (N41 - N49)

N41 c

【正答率】79.5%

【訳】「調子はどう?」「あまりよくないよ、風邪をひいているんだ」【解説】< avere il raffreddore >は「風邪をひいている」という意味の決まった表現です。

N42 b

【正答率】92.8%

【訳】「君は、ジョン、どこの出身なの?」「僕はリバプールの出身だよ」【解説】< venire da ~ >は「~の出身である」という意味の決まった表現です。出身地を尋ねるときは、場所が問題になっているので、疑問詞には dove「どこ」を用います。a) come は「どのように」、c) quando は「いつ」という意味の疑問詞なので、ここでは不適當です。

N43 b

【正答率】64.9%

【訳】マルタはブラックコーヒーを飲みます。砂糖を決して入れません。【解説】砂糖の入っていないコーヒーは、a) salato「塩からい」わけでも、c) leggero「薄い」わけでもなく、b) amaro「苦い」味がする「ブラックコーヒー」です。

N44 c

【正答率】65.4%

【訳】君、眠いのなら、どうして寝ないの?【解説】< avere sonno >は「眠い」という意味の熟語です。a)の< avere fame >だと「空腹である」、b)の< avere fretta >だと「急いでいる」という意味の熟語になってしまい、いずれも文脈に合いません。

N45/46

【訳】今晚私は踊りに行きたいと思うのですが、パオロは行くことができません

ん。なぜなら彼は勉強しなければならないからです。

N45 c

【正答率】40.4%

【解説】補助動詞 *volere*「～したいと思う」は、前置詞を介さずに直接後ろに不定詞を置きます。したがって、前置詞の *di* が存在するこの文には a) *voglio* と b) *vorrei* のいずれも不適當です。< *avere voglia di* + 不定詞 >も「～したいと思う」という意味の熟語ですので、ここでは c) が正解です。

N46 c

【正答率】38.0%

【解説】「パオロは勉強しなければならないから、踊りに行きたい私に付き合うことができない」という事情だと考えられます。「行くことができない」ことを示すには可能を表す補助動詞 *potere* を用いますが、ここでは、既出の動詞を省いて *non posso*「できない」と言っていると考えてください。a) の *non va* でもよさそうですが、このままだと意味が曖昧すぎて、「パオロじゃダメだ」という意味にも取れてしまい、イタリア語の文としては不自然に感じられます。b) の *non fa* のままだと、「何をしないのか」が示されていないので、やはり不自然に感じられます。

PARTE III (N50 – N56)

【訳】私の名前はマルタです。私は結婚しており、10年以上前からここミラノに住んでいます。私は、私の夫クリスティアーノ、ジョヴァンナという名前の彼の母親、私たちの子供たちの、2歳のパオロと4歳のルーザと一緒に暮らしています。夫は朝はいつもとても早くに出かけます。なぜなら、彼はトリノで働いていて列車に乗らなければならないからです。それに引きかえ、私のほうは、もっと遅く、7時半頃に出かけます。子供たちはおばあちゃんと一緒にいて、私は学校に行きます。私はある高校でイタリア語とラテン語の教師をしているのです。私は自分の仕事、それに若い子たちと一緒にいるのが大好きです。勤務時間はそれほど過酷なものではありません。私は午後ほとんどいつも暇ですが、幼い子供たちがいると、これはとても大切なことなのです。帰宅すると、私には、子供たちと一緒にいたり、整理整頓をしたり、夕食を作ったりするための時間があるのです。夫のクリスティアーノは8時頃に帰宅しますから、私たちはみんな一緒に食事をします。その後、私と夫は子供たちを寝かしつけて、それから、ジョヴァンナおばあさんがテレビを見ている間、少しおしゃべりします。夫は夫の仕事について、私は私の仕事について話すのです……ですが今は、私は数か月の間、仕事には行けません。もう1人妊娠していて、来月生まれることになっています。私の友人のアンナは、私たちは頭がどうかしている、3人の子供は多すぎると言いま

す。ええ、そのとおりで、多いです。ですが、私たちは2人とも働いているのだし、経済的な問題はありません。要するに……私たちはこれで幸せなのです！名前ですか？もう決まっています。私の祖父と同じ、セルジョです。

N50 a 【正答率】86.4%

【訳】マルタと彼女の家族はミラノで暮らしている

N51 a 【正答率】92.8%

【訳】マルタの夫はクリスティアーノという名前だ

N52 b 【正答率】86.4%

【訳】朝、マルタは子供たちを学校に連れてゆく

N53 b 【正答率】72.3%

【訳】マルタのお母さんはジョヴァンナという名前だ

N54 a 【正答率】85.4%

【訳】晚には彼らはみんな一緒に夕食をとる

N55 b 【正答率】87.8%

【訳】夕食後マルタとクリスティアーノはテレビを見る

N56 b 【正答率】81.1%

【訳】マルタは新しい仕事を探している

